



L'ETRAT



Partnerschaft seit 2000:
Vörstetten - L'Étrat - La Tour en Jarez



AMTSBLATT DER GEMEINDE

Vörstetten

Donnerstag, 21. Dezember 2017 • Jahrgang 59 • Nr. 51/52

Manche Menschen bleiben arm,
weil sie alles daran setzen,
als reich zu gelten.

Spruchwort
unbekannter Herkunft



Liebe Mitbürgerinnen und Mitbürger,

viele von Ihnen werden den obdachlosen Mann bemerkt haben, der sich vor ein paar Wochen einige Zeit in Vörstetten aufgehalten hat.

Einige von uns haben ihm geholfen; sei es durch ein paar Euro oder warme Kleidung. So auch ein elfjähriges Mädchen aus unserer Gemeinde, welches im Freundes- und Familienkreis Geld und warme Kleidung gesammelt hat, um es ihm zu geben. Nicht jedes elfjährige Kind würde sich Gedanken machen, diesem Menschen zu helfen – und auch nicht jeder Erwachsener.

Was schildert die christliche Botschaft von Weihnachten mehr als die selbstlose Tat dieses Kindes?

Manche Menschen sind reich, weil sie auch die armen Menschen sehen.

Frohe Weihnachten!



GEMEINDEBÜCHEREI VÖRSTETTEN**ÖFFNUNGSZEITEN:**

Dienstag	16.00 bis 19.00 Uhr
Mittwoch	16.00 bis 18.00 Uhr
Donnerstag	16.00 bis 19.00 Uhr

7000 Medien (Bücher, Hörbücher, CDs, DVDs)
Ausleihgebühr: 15,00 Euro pro Jahr / Familie.

Tel.: 940016 | info@buecherei.voerstetten.de | www.buecherei.voerstetten.de



im Rathaus

Für Jungs und Mädels

im Alter von 11 bis 18 Jahre

Wollt ihr euch manchmal auch mit anderen Jugendlichen treffen, um...
...einfach mal zu quatschen? ...einfach mal Spaß zu haben?
...mal ungezwungen zusammen zu sitzen?
...zusammen Kicker oder Billard spielen?

Dann kommt ins Juze, Kirchstrasse 4, immer freitags von 19.30 – 23.00 Uhr
Für Mädels gibt es ab sofort wieder unseren Mädeltreff:
Dienstag 17.30-19 Uhr für 11-16-jährige

Wir freuen uns auf euch!
Euer JuZe-Team

**Wichtige Rufnummern - Bereitschaftsdienste****GEMEINDEVERWALTUNG**

Zentrale: 07666/ 9400-0
Fax: 9400-20
Internet: www.voerstetten.de
e-Mail: gemeinde@voerstetten.de

Bürgermeister, Bausachen,
Grundstücksangelegenheiten

Lars Brügger 9400-12
e-Mail: bruegner@voerstetten.de

Sekretariat, Bauverwaltung,
Kinderbetreuung

Michaela Bierer 9400-11
e-Mail: bierer@voerstetten.de

Standesamt, Ordnungsamt, Bausachen,
Rentensachen, Friedhofsverwaltung

Verena Burger 9400-13
e-Mail: burger@voerstetten.de

Verbrauchsabrechnung, Steuern,
Amtsblatt, Grundbucheinsichtsstelle

Selina Hunn 9400-22
e-Mail: hunn@voerstetten.de

Bürgerbüro, Spenden

Heidi Moser 9400-15
e-Mail: moser@voerstetten.de

Bürgerbüro, Verpachtung,
Landwirtschaft, Hallenvergabe

Petra Weiß 9400-14
e-Mail: weiss@voerstetten.de

**Sprechstunden im Rathaus
(Freiburger Straße 2)**

Mo. – Fr. 08:00 – 12:00 Uhr
zusätzlich

Donnerstag 15:00 – 18:00 Uhr
sowie nach tel. Vereinbarung

Gemeindebücherei

Resi Kusenberg 9400-16
e-Mail: info@buecherei.voerstetten.de
Freiburger Str. 2

Grundschule Vörstetten 5135

Kindergarten Wirbelwind 3505

Kindergarten Sonnenwinkel 4775

Revierförster

Klaus Scherer Mobil 0175 / 2232433
e-Mail: klauscherer@t-online.de

NOTRUF-/BEREITSCHAFTSDIENST

Notrufe:
Polizei 110
Polizei-posten Denzlingen 93830
Polizeirevier Waldkirch 07681 / 40740

Feuerwehr, Notarzt, Rettungsdienst

Feuerwehr 112
Krankentransport 1 92 22
Giftnotrufzentrale 0761 / 270-4361

Apotheken Notdienst

Wechsel der Notdienstbereitschaft täglich
um 08:30 Uhr – siehe Tagespresse

Ärztlicher Notfalldienst 116117

am Wochenende u. Feiertagen rund um die
Uhr an Werktagen 18:00 – 08:00 Uhr

**Kinderärztlicher
Notfalldienst 0180 / 6076111****Augenärztlicher
Notfalldienst 0180 / 6075311****Zahnärztlicher
Notfalldienst 01803 / 22255570****Notfallpraxis am Kreiskrankenhaus****Emmendingen (Gartenstraße 4)****Öffnungszeiten:**

Mo., Di. und Do.	19:00 – 22:00 Uhr
Mi. und Fr.	16:00 – 22:00 Uhr
Sa., Sonn- und Feiertage	08:00 – 22:00 Uhr

Frau Dr. med. Kirsten Mössinger

Fachärztin für Allgemeinmedizin
Hausärztliche Versorgung
Freiburger Straße 55

79279 Vörstetten, Tel.: 88 202 88

Sprechzeiten:

Montag – Freitag	08:30 – 12:30 Uhr
Mo. und Do.	16:30 – 18:30 Uhr

Bitte Terminvereinbarung

Pfarrämter:

Evang. Pfarramt	2263
Kath. Pfarramt	07641 / 521 04
Kath. Pfarramt, Denzlingen	91133-0

Strom:

Netze BW
Bezirkszentrum Bleibach 0800 / 3629477

Gas

bn NETZE 08002 / 767 767

Rohrbruch /Bauhof 0173 / 3471306

Notruf-Fax an die Rettungs- und Feuerwehr-
leitstelle: 07641 / 4601-77

(nur für schwerhörige, ertaubte, gehörlose und
sprachgeschädigte Personen)

Beratungs- u. Behandlungsstelle

für Alkohol- u. Medikamentenprobleme,
Emmendingen. 07641 / 7315

PFLLEGEDIENSTE**Kirchliche Sozialstation****Elz/Glötter e.V.**

79211 Denzlingen, Eisenbahnstr. 14,
Telefon: 07666 / 7311

Pflege zu Hause 90098-10

Pflege, Hauswirtschaft, Hausnotruf
Mobile Soziale Dienste

Nachbarschaftshilfe 9123456

Netzwerk von Mensch zu Mensch

Betreuungsgruppe für Senioren

(mit Pflegestufe) 9123456

Tagespflege „Zur Glockenblume“**Tagesbetreuung**

von 8:00 – 16:30 Uhr 8846299

Michael Hornbruch 0761 / 59 43 70

Mobil 0172 / 9329729

Alte Bundesstraße 19, 79194 Gundelfingen

DRK Nachbarschaftshilfe 5201

Daniela Hog

Ehrenamtliche Nachbarschaftshilfe**Vörstetter Miteinander e.V.****AG Bürger helfen Bürgern**

M. Dieckmann 07666 / 94 94 54

G. Henle 07666 / 94 92 69

Hospizgruppe Denzlingen

und Umgebung e.V. 07666/ 3876

REDAKTIONSSCHLUSS

Amtsblatt Vörstetten

Dienstag, 10.00 Uhr
an hunn@voerstetten.de

IMPRESSUM:

Herausgeber: Bürgermeisteramt, 79279 Vörstetten. Verantwortlich für den amtlichen und redaktionellen Teil: Bürgermeister Lars Brügger,
für den Anzeigenteil/Druck und Verlag: Primo-Verlagsdruck Anton Stähle e.K., Messkircher Str. 45, 78333 Stockach,
Telefon: 07771/9317-11, Telefax: 07771/9317-40, E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de, Internet: www.primo-stockach.de



Amtliche Bekanntmachungen

Verbot des Abbrennens von pyrotechnischen Gegenständen in unmittelbarer Nähe zu Fachwerkhäusern



Im Hinblick auf die bevorstehende Jahreswende und das traditionell stattfindende Abbrennen von Silvesterfeuerwerk wird auf folgendes hingewiesen:

Das bisher aus Gründen des Lärmschutzes geltende Verbot, in unmittelbarer Nähe von Kirchen, Krankenhäusern, Kinder- und Altersheimen pyrotechnische Gegenstände abzubrennen, wurde erweitert. Seit dem 01.10.2009 ist es nunmehr aus Gründen des Brandschutzes auch generell verboten, pyrotechnische Gegenstände in unmittelbarer Nähe von Fachwerkhäusern abzubrennen (§ 23 Abs. 1 der 1. Verordnung zum Sprengstoffgesetz (1. SprengV).

Die Gemeindeverwaltung und die Feuerwehr Vörstetten richten an alle Bürger mit Nachdruck den Appell, das von der Bundesregierung erlassene Verbot, in unmittelbarer Nähe von Fachwerkhäusern keine pyrotechnischen Gegenstände abzubrennen, zu beachten. Eltern werden aufgefordert, auf ihre Kinder entsprechend einzuwirken. Raketen sollten an Silvester nur dort in den Himmel geschossen werden, wo sie keinen Schaden anrichten können. Wer als Verursacher eines Fachwerkhausbrandes erwischt wird, hat nicht nur mit einer Geldbuße zu rechnen, auf ihn kommen auch zivilrechtliche Schadenersatzansprüche in erheblichem Umfang zu.

Amtsblatt macht Winterpause

In den Kalenderwochen 52/2017 und 1/2018 erscheint kein Amtsblatt.

Wir wünschen allen Bürgerinnen und Bürgern schöne Weihnachten und einen guten Start ins neue Jahr.



Ablesung des Hauptwasserzählers für die Jahresendabrechnung 2017

Auch in diesem Jahr sind unsere Ableser unterwegs und lesen bis zum **31. Dezember 2017** alle Hauptwasserzähler ab. Die Hausbesitzer werden gebeten, den Zugang zu den Wasserzählern freizuhalten.



Sollte eine Ablesung nicht möglich sein, können Sie uns Ihren Zählerstand gerne auch direkt zukommen lassen:
Tel. 07666/9400-22 hunn@voerstetten.de <https://www.voerstetten.de/de/wasser/>

Später abgegebene Zählerstände können leider aus organisatorischen Gründen nicht mehr berücksichtigt werden. Zählerstände die nicht erfasst werden konnten, werden dann automatisch geschätzt.

Fragen zu Energieeinsparmaßnahmen und möglichen Förderungen?

Dann vereinbaren Sie einen Termin mit unserem Energieberater Herr Hank.

Sie erreichen Herrn Hank unter folgender Rufnummer:

Tel. 07666/611-217 oder per Mail: rhank@denzlingen.de

Gemeindeverwaltungsverband, Hauptstraße 110, 79211 Denzlingen, Zimmer-Nr. 3.24



Unsere Jubilare

01.01.
Rahima Daftarie
75 Jahre

Die Gemeinde gratuliert ihren Jubilaren, auch denen die nicht genannt werden wollen, recht herzlich und wünscht für die Zukunft alles Gute.



Mitteilungen des Landratsamtes Emmendingen

Kreismedienzentrum macht Ferien

Das Kreismedienzentrum ist in den Weihnachtsferien ab Freitag, 22. Dezember 2017 geschlossen.

Erster Öffnungstag im neuen Jahr ist am Montag, 8. Januar 2018.

Geänderte Abfuhrtermine beachten

In der Weihnachtszeit kommt es durch die Feiertage zu Verlegungen der Abfuhrtermine. Die geänderten Abholtermine sind im Abfallkalender gekennzeichnet und mit einem auffälligen roten Ausrufezeichen vermerkt. Die Abfallwirtschaft des Landratsamtes empfiehlt, für die Zeit bis

Dreikönig unbedingt einen Blick in den Abfallkalender zu werfen, damit keine Abholtermine verpasst werden.

Kahlenberg ist zwischen den Jahren geöffnet

Die Abfallbehandlungsanlage auf dem Kahlenberg (ZAK) ist in der Weihnachts-

zeit für Selbstanlieferer zu den üblichen Zeiten geöffnet:
Montag bis Freitag von 8:00 bis 18:00 Uhr,
Samstag von 8:00 bis 13:00 Uhr

Recyclinghöfe und Grünschnittplätze geöffnet

Die Recyclinghöfe und Grünschnittplätze sind in der Weihnachtszeit am Freitag (Teningen am Donnerstag) und Samstag jeweils zu den üblichen Zeiten geöffnet. Lediglich am Samstag, 6. Januar 2018 ist wegen des Feiertages Dreikönig geschlossen.

Öffnungszeiten der ROM-Plätze in Emmendingen und Teningen

Die Grünschnitt- und Kompostierplätze der Firma ROM in Emmendingen (Denzlinger Straße) und Teningen (Tullastraße) sind in den beiden Wochen vom 24. Dezember 2017 bis 7. Januar 2018 nur am Wochenende geöffnet: Am Freitag (29. Dezember und 5. Januar) von 13:00 bis 17:00 Uhr und am Samstag (30. Dezem-

ber) von 9:00 bis 14:00 Uhr geöffnet. Ab Montag, 8. Januar 2018 sind beide Plätze wieder zu den gewohnten Zeiten erreichbar.

Landratsamt und Kfz-Zulassung sind geöffnet

Das Landratsamt ist der Zeit zwischen Weihnachten und Dreikönig mit Ausnahme der Feiertage zu den üblichen Zeiten geöffnet (Montag, Dienstag, Donnerstag und Freitag jeweils von 8:30 bis 12:00 Uhr sowie am Donnerstag auch von 14:00 bis 18:00 Uhr, am Mittwoch sind keine Sprechstunden). Die Kfz-Zulassung und die Führerscheinstelle sind ebenfalls zu den regulären Sprechzeiten täglich von 7:30 bis 12:00 Uhr (auch mittwochs) sowie am Donnerstag auch von 14:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.

Fruchtfolge zur Bekämpfung des Maiswurzelbohrers

Zur Bekämpfung des Maiswurzelbohrers hat das Landratsamt Emmendingen am 13. Dezember 2017 eine so genannte Allgemeinverfügung zur Fruchtfolgereg-

elung erlassen: Darin ist geregelt, dass auf Maisanbauflächen innerhalb von drei Jahren höchstens zwei Jahre in Folge Mais angebaut werden darf. Als Beginn der Fruchtfolge gilt der 01. Januar 2017.

Das bedeutet, dass auf Flächen, in denen in den Jahren 2017 und 2018 Mais angebaut wurde, im Jahr 2019 kein Mais angepflanzt werden darf. Diese Regelung gilt nicht für den Saatmais bei Anbau in Folge.

Die vom Landratsamt erlassene Allgemeinverfügung gilt für Bahlingen, Denzlingen, Emmendingen, Endingen, Forchheim, Gutach mit den Gemarkungen Bleibach und Gutach, Herbolzheim, Kenzingen, Malterdingen, Reute, Rheinhäusern, Riegel, Sasbach, Sexau, Teningen, Vörstetten, Waldkirch, Weisweil und Wyhl.

Der genaue Wortlaut der Allgemeinverfügung mit einer entsprechenden Begründung kann im Internet unter www.landkreis-emmendingen.de unter „Aktuelles“ < Allgemeinverfügungen abgerufen werden, der Text liegt auch in den Rathäusern und im Landwirtschaftsamt des Landratsamtes zur Einsicht aus.



Schulen informieren

Offenes Haus und Infoabende an der Edith-Stein-Schule, Freiburg

für Agrarwirtschaft, Hauswirtschaft und Sozialpflege

Do, 18. Januar 2018: ab 17:30 „offenes Haus“, ab 19:00 Infoabend

Di, 20. Februar 2018: ab 19:00 Infoabend

Bildungsangebote:

**Nach Realschule o. 2-jähr.Berufsfachschule in drei Jahren zum Abitur:
Agrarwissenschaftliches Gymnasium**

- Agrarbiologie, Natur- und Umweltschutz
- Pflanzenzüchtung und Tierhaltung
- Lebensmittelproduktion und Biotechnologie

Gesundheitswissenschaftl. Gymnasium

- Biologie mit Gesundheitslehre und Pflege
- Medizin und Pharmazie
- Sozialmanagement und Psychologie

**Nach einer Berufsausbildung in zwei Jahren zum Abitur:
Berufsoberschule für Sozialwesen**

- Biologie mit Gesundheitslehre
- Pädagogik und Psychologie

Kontakt:

Edith-Stein-Schule,
Bissierstr. 17,
79114 Freiburg

0761-201-7766 o. -7436
ests@freiburger-schulen.bwl.de,
www.ests-freiburg.de



Gemeindebücherei

In den Weihnachtsferien ist die Gemeindebücherei geschlossen.

Letzter Öffnungstag vor den Ferien am 21. Dezember 2017.
Erster Öffnungstag nach den Ferien am 9. Januar 2018.



Kirchliche Mitteilungen

Evangelische Kirchengemeinde Vörstetten/Reute

Freitag, 22.12.2017

17 Uhr Probe für das **Weihnachtsspiel** in der Evangelischen Kirche in **Vörstetten**

Samstag, 23.12.2017

11 Uhr Probe für das **Weihnachtsspiel** in der Evangelischen Kirche in **Vörstetten**

Gottesdienste über die Feiertage:

24.12.2017, Heilig Abend:

10 Uhr Familiengottesdienst mit Weihnachtsspiel in der Evangelischen Kirche in **Vörstetten**

16 Uhr Familiengottesdienst mit Krippenspiel im Evangelischen Gemeindehaus in **Reute**

18 Uhr Christvesper mit dem Posaunenchor in **Vörstetten**

25.12.2017, 1. Christtag:

10 Uhr Gottesdienst mit Abendmahl in **Vörstetten**

26.12.2017, 2. Christtag:

10 Uhr, Gottesdienst in Vörstetten

31.12.2017, Altjahrsabend:

18 Uhr Gottesdienst zum Altjahrsabend in **Vörstetten**

01.01.2018, Neujahr:

11 Uhr Neujahrsgottesdienst mit Brunch im Evangelischen Gemeindehaus in **Reute**.

Prosit Neujahr!

Wir begrüßen das neue Jahr mit einem kleinen Gottesdienst und anschließend dem Brunch.

Wir sorgen für die Getränke und decken den Tisch, und Sie bringen etwas für das Mitbring-Buffer mit (aber bitte nur so viel, wie Sie für Ihre Familie zubereiten würden).

Kommen Sie, und stoßen Sie mit uns auf das neue Jahr an! Wir freuen uns auf Sie!

07.01.2018, 1. Sonntag nach Epiphania
10 Uhr Gottesdienst in Vörstetten

Evangelisches Pfarramt Vörstetten

Tel.: 07666-2263

Fax: 07666-902429

e-mail: ev-kg-voerstetten@t-online.de

Pfr. Martin Haßler: Tel 07666/2263 oder

e-mail: hmhassler@t-online.de

Öffnungszeiten des Pfarramtes:

Dienstag von 9 – 12 Uhr und

Donnerstag von 14 – 18 Uhr.

Termine bei Pfarrer Haßler nach Vereinbarung.



Liebenezeller Gemeinde Vörstetten
gemeinsam glauben leben

Sonntag, 24.12.

22.30 Uhr : **Weihnachtsgottesdienst** „Vom Dunkel ins Licht“, herzliche Einladung zu unserem besonderen Heiligabend-Gottesdienst

1. Weihnachtsfeiertag, 25.12.

17.30 Uhr : **Weihnachtsgottesdienst**

Sonntag, 31.12.

17.00 Uhr : **Silvestergottesdienst** zum Jahresende

Sonntag, 07.01.

11.00 Uhr : **Gottesdienst**

Herzliche Einladung zum Spätgottesdienst an Heilig Abend für alle Interessierten:

Zu unseren Veranstaltungen im Gemeindegemäuer, Mühlenstr.3 ist jeder ganz herzlich Willkommen!

Gerne dürfen Sie uns auch auf unserer Homepage besuchen:
www.lgv-voerstetten.de
Weitere Infos bei Gemeindeleiter A.Flubacher, Tel.07666/912525



Katholische Kirchengemeinde

Samstag, 23. Dezember

Vörstetten: 18:30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst

Sonntag, 24. Dezember

Vörstetten: 15:00 Uhr Kinderkrippenfeier
Reute: 15:30 Uhr Kinderkrippenfeier

Reute: 18:00 Uhr Christmette
Vörstetten: Ab 21:30 Uhr Musikalische Einstimmung mit dem Instrumentalensemble
Vörstetten: 22:00 Uhr Christmette mitgestaltet vom Instrumentalensemble

Montag, 25. Dezember

Unterreute: 8:00 Uhr Eucharistiefeier
Reute: 10:00 Uhr Eucharistiefeier mitgestaltet vom Kirchenchor
Heuweiler: 18:30 Uhr Weihnachtsvesper für die Kirchengemeinde

Dienstag, 26. Dezember

Reute: 10:00 Uhr Eucharistiefeier

Samstag, 30. Dezember

Reute: 18:30 Uhr Sonntag-Vorabendgottesdienst zum Jahresabschluss

Sonntag, 31. Dezember

Vörstetten: 10:30 Uhr Eucharistiefeier zum Jahresabschluss

Montag, 1. Januar

Reute: 18:30 Uhr Eucharistiefeier zum Jahresbeginn

Samstag, 6. Januar

Reute: 10:00 Uhr Eucharistiefeier mit den Sternsängern
Vörstetten: 18:30 Uhr Eucharistiefeier mit den Sternsängern

Sonntag, 7. Januar

Keine Eucharistiefeier

Gottesdienste an Heiligabend - Kinderkrippenfeier

Mit dem Krippenspiel stimmen sich die Kinder und Familien am 24. Dezember um 15:00 Uhr in der Kinderkrippenfeier in der Maximilian-Kolbe-Kirche in Vörstetten auf die weihnachtliche Botschaft ein.

- Christmette

Bereits ab 21:30 Uhr werden zur Einstimmung weihnachtliche Weisen mit einem kleinen Instrumentalensemble erklingen! Anschließend wird um 22:00 Uhr wie alljährlich der Posaunenchor zu hören sein. Während des Gottesdienstes ab 22:00 Uhr werden dann traditionelle Weihnachtslieder gesungen.

Die Sternsinger sind bald unterwegs Segen bringen, Segen sein - GEMEINSAM GEGEN KINDERARBEIT IN INDIEN UND WELTWEIT

So lautet das Motto der kommenden Sternsingeraktion 2018, an der sich die Mädchen und Jungen als Sternsinger und zahlreiche ehrenamtliche Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter in etwa 12.000 Pfarrgemeinden beteiligen werden, auch in den Gemeinden unserer Kirchengemeinde

de An der Glotter.

Die Aktion Sternsingen 2018 lässt die Sternsingerinnen und Sternsinger die Buntheit Indiens entdecken. Kaum ein anderes Land ist so geprägt von einer schier unendlich großen Zahl an Düften, Klängen, Farben: über eine Milliarde Menschen leben hier zusammen. Leider trennt die soziale Ungleichheit Reiche und Arme.

In kaum einem anderen Land ist die Zahl der Kinder, die einer ausbeuterischen Arbeit nachgehen müssen, so hoch wie in Indien. Obschon seit 2010 in Indien das Recht auf eine kostenlose Schulbildung gesetzlich festgelegt ist, bricht fast jedes dritte Kind die Schule ab. Grund dafür ist die Armut vieler Familien.

Bereits im Kindergartenalter arbeiten viele Kinder in Indien hart, damit ihre Familien über die Runden kommen.

Das Thema der Aktion 2018 greifen Kinder und Jugendliche aus unserer Seelsorgeeinheit auf und stellen sich als Sternsinger

an die Seite vieler Kinder Indiens.

In Vörstetten werden die Sternsinger am Donnerstag, 04. und Freitag, 05. Januar jeweils ab 10:00 Uhr an die Wohnungen und Häuser kommen.

Verlegung Sternsingergottesdienst

Unsere Sternsingergruppe in Vörstetten wurde, als eine von zwei Pfarrgemeinden der Erzdiözese Freiburg, für den Empfang im Europapark am Sonntag, 7. Januar ausgelost. Aus diesem Grund wird der Sternsingergottesdienst auf Samstag, 6. Januar, 18:30 Uhr, verlegt. Der Gottesdienst am 7. Januar um 10:30 Uhr in der St. Maximilian Kolbe Kirche fällt aus.

Ministranten

Montags 18:30-19:30 Uhr im Katholischen Gemeindezentrum.

Geänderte Öffnung der Pfarrbüros in den Weihnachtsferien

In den Weihnachtsferien (27. Dezember – 07. Januar) sind die Pfarrbüros wie folgt geöffnet (jeweils von 10:00 – 12:00 Uhr):

Mittwoch, 27. Dezember,	Denzlingen
Donnerstag, 28. Dezember,	Denzlingen
Freitag, 29. Dezember	Denzlingen
Dienstag, 02. Januar,	Reute
Mittwoch, 03. Januar,	Reute
Donnerstag, 04. Januar	Reute
Freitag, 05. Januar	Glottertal

Kath. Kirchengemeinde Reute mit St. Maximilian Kolbe, Vörstetten:
Kirchstr. 6, 79276 Reute, Tel. 07641/5 21 04, Fax: 07641/936813.
e-mail: voerstetten@an-der-glotter.de
www.an-der-glotter.de



Vereine & Institutionen

FUSSBALLFÖRDERVEREIN VÖRSTETTEN E.V.

Jahreshauptversammlung 2018. Am Donnerstag 25. Januar 2018, findet um 20:00 Uhr im VfR Clubheim die Jahreshauptversammlung des Fußballfördervereins statt. Hierzu laden wir alle Mitglieder und Interessierten ein.

Tagesordnung:

1. Begrüßung durch den 1. Vorsitzenden
2. Verlesung des Protokolls 2017
3. Bericht des 1. Vorsitzenden
4. Bericht des Kassierers
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Entlastung des Gesamtvorstandes
7. Neuwahlen:
 - 1. Vorsitzender
 - Kassierer
 - Schriftführer
 - Kassenprüfer
 - Beisitzer
8. Verschiedenes

Fußballförderverein e.V.

Dietmar Kohn
1. Vorsitzender

POSAUNENCHOR VÖRSTETTEN

Posaunenchor musiziert in der Heiligen Nacht!

Traditionell gestaltet der Ev. Posaunenchor an Heiligabend den Gottesdienst um 18:00 Uhr in der Evangelischen Kirche

mit und spielt in der Heiligen Nacht auch wieder im Dorf. An verschiedenen Plätzen werden zwischen 22 Uhr und Mitternacht Weihnachtslieder dargeboten.

Um 22 Uhr werden die Bläserinnen und Bläser zunächst wieder einige Weihnachtschoräle in der Katholischen Kirche zu Beginn der dortigen Christmette spielen. Anschließend ist der Chor dann an folgenden Stellen im Dorf zu hören (sofern Regen oder Frost dies nicht verhindern): Kirchstraße/Wendeplatte (ca. 22:30 Uhr) – Reutacker (ca. 22:45 Uhr) – Talstr./Feldbergstr. (ca. 23:00 Uhr) – Hans-Jakob-Hof (ca. 23:15 Uhr) – Mooswaldstr. (ca. 23:30 Uhr) – Marchstr./Mühlbach (ca. 23:45 Uhr). Der Posaunenchor lädt alle interessierten Zuhörer herzlich ein, sich zu den vorgesehenen Zeiten an einem der genannten Plätze einzufinden und den dargebotenen Weihnachtsliedern zu lauschen.

VEREINSSPRECHER 2017

Liebe Vörstetter,

Dieser Ausgabe des Amtsblattes liegt der Vörstetter Veranstaltungskalender 2018 bei. Über eine rege Teilnahme an den vielen attraktiven Veranstaltungen würden wir uns freuen.

Als Vereinskocher möchte ich diese Gelegenheit nutzen und mich für die gute Zusammenarbeit mit den Vereinen und der Vörstetter Gemeindeverwaltung bedanken. Ich wünsche allen Vörstetter ein gesegnetes Weihnachtsfest, ein paar erholsame Feiertage und einen guten Rutsch in das neue Jahr 2018.

Ihr Vereinskocher 2017
Marc Kürner
(Schobach-Männle e.V.)



**CHORIOS
GESANGVEREIN
VÖRSTETTEN E.V.**

Projektsänger für Chorios!

Du bist ein Mann und singst gerne mit Anderen, magst englische Popmusik und kannst ab Januar 2018 an sieben bis acht Dienstagabenden sowie an einem Samstagvormittag Zeit fürs Singen einrichten? Dann sing doch mit als Projektsänger in unserem Chor mit Teilnahme an unserem Sommerkonzert am 21. Juli 2018.

Du hast Lust? Dann komm zum **Infoabend am Dienstag, den 09. Januar 2018 von 19:00 bis 20:00 Uhr** ins Foyer der Heinz Ritter-Halle in Vörstetten. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich. An diesem Abend werden auch die geplanten Probentermine besprochen. Noch Fragen? Antworten erhältst Du unter info@chorios-gesangverein-voerstetten.de. Weitere Informationen zum Chor und zu den geplanten Terminen unter www.chorios-gesangverein-voerstetten.de

Wir freuen uns auf Dein Kommen, Chorios Gesangverein Vörstetten e.V.



**DIE KLEINEN
STROLCHE E.V.**

Die Kleinen Strolche, betreute Spielgruppe für U3 Kinder, haben kurzfristig **ab Oktober 2 Betreuungsplätze (2 oder 3**

Vormittage die Woche) frei.

Anmeldungen nimmt Herr Lars Janssen (07666-9019533 oder lars.janssen@die-kleinen-strolche-voerstetten.de) gerne entgegen. Weitere Infos auch unter www.die-kleinen-strolche-voerstetten.de.

**FREIE WÄHLER
VÖRSTETTEN E.V.**

Die Freien Wähler Vörstetten möchten sich am Ende des Jahres bei allen Vörstetter und Schupfholzer Bürgerinnen und Bürgern für das gezeigte Interesse an unserer gemeindepolitischen Arbeit, wie auch an unseren Veranstaltungen, z.B. den Stammtischen oder unserem Fest auf dem neuen Dorfplatz, sowie für die erfahrene Unterstützung recht herzlich bedanken.

Wir wünschen Ihnen sowie allen unseren Mitgliedern mit Ihren Familien ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen „Guten Rutsch“ ins neue Jahr.

Möge es für uns alle von Frieden, Gesundheit, persönlicher Zufriedenheit und viel Erfolg geprägt sein.

Im Namen der FWV e.V.**Hansjörg Frey****1. Vorsitzender**

www.freiewaehlervoerstetten.de

Terminvormerkung**Jahreshauptversammlung:**

Aufgrund der Weihnachtspause unseres Amtsblattes möchten wir zu Ihrer Planung bereits jetzt schon auf unsere Jahreshauptversammlung 2018 gleich im neuen Jahr hinweisen.

Sie findet statt am

**Montag, den 29.01.2018, 20.00 Uhr,
Gasthaus Sonne.**

**SPD
VÖRSTETTEN**

Der SPD Ortsverein wünscht allen Schupfholzer und Vörstetter Bürgerinnen und Bürgern ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und ein gutes und glückliches Neues Jahr, Gesundheit und Zufriedenheit. Wir freuen uns auf viele schöne und interessante Begegnungen mit Ihnen und bedanken uns ganz herzlich bei allen, die uns bei der Wahl in diesem Jahr ihr Vertrauen geschenkt und uns unterstützt haben.

Die Vorstandschaft

**VFR VÖRSTETTEN E.V.****Theater des VfR Vörstetten am
06./07.01.2018**

Am Samstag, 06.01.18 (19:30 Uhr) und Sonntag, 07.01.18 (16:30 Uhr) veranstaltet der VfR Vörstetten wieder den traditionellen Theaterabend.

Der Schwank „Maskenball am Campingplatz“, in drei Akten von Beate Irmisch verspricht gute Unterhaltung.



Jedes Jahr im Sommer treffen sich die Familien Bagger, Strössel und Pellmann zum Camping am Tunisee. Mit ihrer Devise „Wie zu Hause“ haben sich die Herrschaften königlich mit ihren noblen Wohnwagen niedergelassen. Außer kleinen neidischen Seitenhieben verstehen sich die drei Familien recht gut, bis ihnen eines schönen Sommertages ein ausgedienter Wohnwagen die Sicht auf den geliebten See versperrt. Doch damit nicht genug, will der neue Pächter des Campingplatzes einen Teil des Sees als „Textilfreie Zone“ ausweisen. Was Mann will und Frau verbietet, führt oft zu recht turbulenten, delikaten Szenen und Verwicklungen. Kein Wunder, wenn dann so Mancher oder Manche ordentlich ins Fettnäpfchen tritt...

**Tombolaspenden für den
Theaterabend**

Der VfR Vörstetten veranstaltet im Rahmen des Theaterabends am **Samstag, 06. Januar 2018** in der Heinz Ritter-Halle eine große Tombola. Vorstandsmitglieder des VfR Vörstetten werden in den nächsten Wochen bis zum Theaterwochenende bei den Mitgliedern um Geld- und Sachspenden bitten und freuen sich auf zahlreiche Unterstützung. Auch darüber hinaus werden gerne Sach- und Geldspenden entgegengenommen.

Der VfR Vörstetten wünscht all seinen Mitgliedern, seinen Freunden und der Gemeinde Vörstetten ein besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Start in das neue Jahr 2018.

**VdK ORTSVERBAND
VÖRSTETTEN****Kontaktsprechstunde des VdK
Vörstetten am Montag,
den 8. Januar 2018**

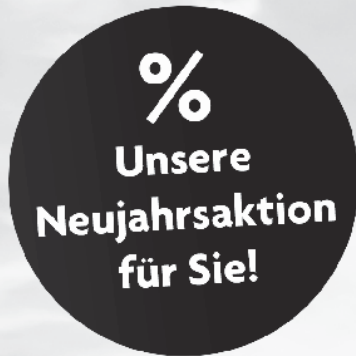
Für alle Mitglieder und Mitbürger aus Vörstetten und Schupfholz hält der stellvertretende Vorsitzende Lothar Skibitzki am Montag, den **8.01.2018 von 17:00 bis 18:00 Uhr** nach telefonischer Anmeldung (07666/99245) eine Kontaktsprechstunde in den Räumen der **neuen Geschäftsstelle des VdK, Kirchstraße 2** ab.

Herr Skibitzki steht Ihnen in allen Fragen des Sozialrechts als Ansprechpartner zur Verfügung (Renten, Gesundheit, Behinderung, Pflege, Recht auf Grundversorgung). Wenn es um rechtlich verbindliche Auskünfte geht, verweist Herr Skibitzki Sie an die zuständige hauptamtliche Sozialrechtsreferentin des VdK.

Mit freundlichen Grüßen
Ihr VdK Vörstetten



2018 WIRD IHR GLÜCKSJAHR
Es fängt schon gut an: **18%* Rabatt**
auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar



■ Aktionscode P-2018-01

18%* Rabatt auf Ihre ersten Anzeigenschaltungen im Januar

Die Feiertage sind vorbei und das Geschäftsleben kommt wieder in Fahrt. Starten auch Sie mit neuem Schwung in das Neue Jahr. Ihre rabattierten Anzeigen im „Blättle“ bringen Ihren geschäftlichen Erfolg auf Touren. **Na? Fühlt sich Ihr Glücksjahr schon gut für Sie an?**

Unsere Aktion gilt vom 2.1. - 19.1.18 in den Kalenderwochen 1, 2 und 3.

Es gelten unsere AGB (siehe www.primo-stockach.de) und unsere aktuelle Preislisten für Gewerbetreibende und Werbeagenturen (gültig ab 1. Januar 2018). Um in den Genuss dieser Aktion zu kommen liefern Sie bitte Ihre druckfähigen, fertigen Anzeigenvorlagen (Daten) bis donnerstags, 9 Uhr in der Vorwoche. Ebenfalls bitten wir um die Abbuchungserlaubnis, andere Zahlungsmethoden sind ausgeschlossen. Alle bestehenden Rabatt-, Abschluss- und Skontovereinbarungen mit unserem Verlag sind außer Kraft gesetzt. Jedoch wird das mm-Volumen Ihrem Kundenkonto gutgeschrieben. Farbzuschläge sind nicht rabattierfähig.



PRIMO-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

☎ 0 77 71 93 17-11

📠 0 77 71 93 17-40

✉ anzeigen@primo-stockach.de

🌐 www.primo-stockach.de



Auch in Apotheken erhältlich. PZN: 2291792 // Vitalliin mit Ingwer PZN: 6146408

Berchtolds Vitalliin



...eine Spezialität vom Landwirt

Keine Ausdünstungen durch die Poren der Haut

Knoblauchgetränk

Der Gesundheit zu liebe!

Viele Völker waren und sind sich der heilenden Wirkung von Knoblauch sicher. Knoblauch wirkt sich positiv auf Blutdruck und den Cholesterinspiegel aus. Allicin heisst sein wichtigster Wirkstoff; ein ätherisches Öl, kombiniert mit den Vitaminen A, B, C und E, dazu Spurenelemente und Mineralstoffe.

Neben Zitronen und Honig genügen nur ausgesuchte Knoblauch- und Ingwersorten in Verbindung mit Birnen und Äpfeln aus unserer fruchtbaren Hegau / Bodenseeregion der Qualität unseres Vitalliins.

Unser Vitalliin enthält keine Zusatzstoffe, keinen Alkohol und wird nicht erhitzt.

Wählen Sie aus – zwischen dem bewährten »**Vitalliin**« und dem neuen besonders magenverträglichen »**Vitalliin mit Ingwer**«.

Wir empfehlen täglich 2cl.
(ein Schnapsglas)

Finden Sie Vitalliin vor Ort:
www.vitalliin.de/vorort



Bestellen Sie unter:

Telefon 0 77 31 / 94 98 - 50 · Fax 0 77 31 / 94 98 - 51
oder im Internet unter www.vitalliin.de, info@vitalliin.de
Hägele Vitalliin GbR · Kanalstraße 9 · D-78247 Hilzingen

Staufen darf nicht zerbrechen

Spendenformular

Fax 07633 805-50

Stiftung zur Erhaltung
der historischen
Altstadt Staufen
Hauptstraße 53
79219 Staufen i. Br.
Telefon 07633 805-56
Telefax 07633 805-50
info@staufenstiftung.de
www.staufenstiftung.de

Stiftung zur
Erhaltung
der historischen
**Altstadt
Staufen**

An die
Stiftung zur Erhaltung
der historischen
Altstadt Staufen

Ich spende _____ €

Wir würden Sie gerne in die Liste
unserer Förderer auf unserer Homepage aufnehmen.

Ich bin damit einverstanden

Ja Nein

Spende durch Überweisung

> Sparkasse Staufen-Breisach

Konto 1193333
BLZ 680 523 28
IBAN DE 22 6805 2328 0001 1933 33
BIC SOLADES1STF

> Volksbank Staufen eG

Konto 2208
BLZ 680 923 00
IBAN DE 36 6809 2300 0000 0022 08
BIC GENODE61STF

Bitte senden Sie mir eine Spendenbescheinigung.

Das Finanzamt akzeptiert Ihren Zahlungsbeleg bis 100,- Euro als Zuwendungs-
bescheinigung. Darüber hinaus erhalten Sie von uns eine Spendenbescheinigung.

Wir nehmen den Schutz personenbezogener Daten sehr ernst. Die personenbezogenen
Daten werden im Rahmen der gesetzlichen Vorschriften geschützt.



Allen unseren Kunden ein
frohes Fest und herzlichen Dank
für Ihr Vertrauen
Gemüsekultur
Leimenstoll

Öffnungszeiten an Weihnachten:
Freitag, 22.12. 14⁰⁰ - 18³⁰ Uhr
Samstag, 23.12. 8⁰⁰ - 13⁰⁰ Uhr
Zu den gewohnten Öffnungszeiten:
Mittwoch, 27.12.17, Samstag, 30.12.17
Mittwoch, 03.01.18
Freitag, 05.01.18 wie mittwochs

Staufen darf nicht zerbrechen!

Stiftung zur Erhaltung der historischen Altstadt **Staufen**

staufenstiftung.de

identis.de



Selbstständige Beraterin für Pampered Chef

JENNY BARDOS

Mobil: +49 (0)175 2000001
E-Mail: jennybardos79@gmail.com
Web: bardos.shop-pamperedchef.de

Verwandeln Sie Ihren Ofen in einen Steinofen!

HOTEL AM STADTGARTEN

Unser Haus ist ein idealer Ausgangspunkt für Ihren Aufenthalt am Bodensee, da es im Herzen der Stadt Radolfzell liegt, direkt am Stadtgarten und nur 5 Gehminuten vom See und Bahnhof entfernt ist.



Höllturmpassage 2 · 78315 Radolfzell am Bodensee
Tel. 07732/92 46-0 · Mail: info@hotel-am-stadtgarten.de
www.hotel-am-stadtgarten.de

ENTDECKEN SIE MIT UNS
DIE WELT – DIE
SCHÖNSTEN REISEN 2018

Reisebüro MEERSBURG
PRIMO LESERREISEN



€ 50,- BORDGUTHABEN PRO PERSON

**DIE GROSSEN SEEN
KANADAS & AMERIKAS
INDIAN SUMMER: IM RAUSCH DER FARBEN**

20.9. – 7.10.18 ab/bis Frankfurt – 18 Tage
Zubringerflüge ab/bis Friedrichshafen · Zürich ·
Stuttgart möglich (je nach Verfügbarkeit)

PRIMO-VORTEILS-PREIS:
Innenkabine ab € 4.299,- Außenkabine ab € 5.599,-

Die HAMBURG ist das einzige deutschsprachige Schiff, das die Großen Seen befahren kann.

Von Grasgrün über Currygelb und Rostrot bis Kaffeebraun zieht der Indian Summer jetzt seine allerschönsten Kleider an. Freuen Sie sich auf Toronto (Niagarafälle, Ontariosee), Windsor, Detroit, Little Current, Milwaukee, Chicago, Glen Arbor, Huron- und Eriesee.

Einen Logenplatz ist Ihnen mit uns sicher!

Veranstalter: PLANTOURS Kreuzfahrten



Bordguthaben € 50,- pro Person
MS HAMBURG – Ihr schwimmendes Zuhause auf See:

- ✓ Nur 390 Gäste ✓ Bordsprache Deutsch ✓ ausgezeichnete Küche
- ✓ Rundum persönlicher Service auf Wunsch ab Ihrer Haustür!

Bitte senden Sie mir nähere Infos zu der Kreuzfahrt „Grosse Seen“:

Vor- und Zuname: _____

Straße / Hausnummer: _____ / _____

PLZ / Wohnort: _____ / _____

Telefon: _____ / _____

Bitte gleich per Post, E-Mail oder Telefax einsenden an:
PRIMO-Reisebüro Meersburg · Daisendorferstr. 34 · 88709 Meersburg
Telefon: 075 32 / 80 01 - 0 · Telefax: 075 32 / 80 01 - 22
E-Mail info@aufundweg.net · Internet: www.aufundweg.net

IHRE WEIHNACHTSGRUSSANZEIGEN IM HEIMATBLATT...

Vörstetten

Jetzt auch
Online blättern!
www.primo-stockach.de

FROHE WEIHNACHTEN UND EINEN GUTEN START INS NEUE JAHR 2018!

Es ist Zeit für Liebe und Gefühl,
nur draußen bleibt es richtig kühl.
Kerzenschein und Apfelduft,
ja es liegt Weihnachten in der Luft.



LIEBE LESERINNEN UND LESER, LIEBE ANZEIGENKUNDEN,

leise rieselt der Schnee - die Kerzen knistern am Adventskranz. Zuhause duftet es nach Tannenzweigen und Bratäpfel, In wenigen Tagen steht Weihnachten vor der Tür. Zeit, das vergangene Jahr noch einmal Revue passieren zu lassen. Für Ihr Vertrauen in unser Unternehmen, Ihre Anerkennung und Ihre engagierte Zusammenarbeit danken wir Ihnen von ganzem Herzen. Sie haben uns damit Freude bei der Arbeit beschert und das ist für uns und alle „Primoaner“, die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter des Primo-Verlags, ein echter Lichtblick im Alltag.

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG wird ab 1. Januar 2018 unser neuer Firmenname.

Es handelt sich um eine Umfirmierung, daher ändern sich die Handelsregisternummer sowie unsere USt. ID-Nr.. Alle weiteren Daten, wie zum Beispiel unsere Kontaktdaten oder Bankverbindungen bleiben für Sie unverändert. Für Sie ergibt sich die notwendige Änderung unserer Firmierung in Ihren Datenstämchen. Selbstverständlich behalten auch alle bisherigen Verträge und Vereinbarungen ihre Gültigkeit.

In diesem Sinne freuen wir uns auf viele weitere gelungene gemeinsame Projekte im nächsten Jahr und wünschen Ihnen und Ihrer Familie ein erholsames Weihnachtsfest sowie ein glückliches, gesundes Jahr 2018!

Weihnachtliche Grüße aus Stockach

Ihre **PRIMO**VERLAG

Iris Stähle

Stephan Stähle

Anja Stähle

 **PRIMO**
Verlag | Druck | Service

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG

Meßkircher Straße 45
78333 Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRA 705294)
USt.-IdNr.: DE 314494248

Personlich haftende Gesellschafterin:
Primo-Verlag Verwaltungs GmbH Sitz: Stockach
Registergericht: Amtsgericht Freiburg (HRB 717160)
Geschäftsführer: Stephan Stähle



**Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses frohe Weihnacht
und viel Glück im neuen Jahr.**



Kommen Sie in unsere Fußball Arena, Tennis Arena
und buchen Sie Hotelzimmer, Geburtstagsfeste,
Firmenfeiern und Sport Restaurant.

Sie erhalten den „**Online Rabatt**“ wenn Sie direkt mit der
Kreditkarte bezahlen, und Ihr Termin ist fest und sicher
gebucht mit einem Zutritt Code aufs Handy siehe:

www.Sport-Arena-Waldshut.de



Fröhliche Weihnachten

Jetzt ist die Zeit
um Luft zu holen,
neue Kraft und
Energie zu tanken.
Danke für Ihre Treue!

Ihr Team von BHT



BHT
Bedachungshandel GmbH

Elzstraße 14 | 79350 Sexau
+49 7641 93069-0
info@bht-dach.de



**Fröhliche Weihnachten
und viel Glück im neuen
Jahr 2018.**

**Herzlichen Dank für das
entgegengebrachte Vertrauen.**

STEPHAN BÜRKLIN
Kelterei und Getränkevertrieb

Grubstraße 19 • 79279 Vörstetten
Telefon: 0 76 66 / 2218 od. 91 20 09
info@getraenke-buerklin.de



— Beachten Sie unseren
Verkaufsstand an der
Kaiserstuhlstraße 1.
Mit frischem Obst, Gemüse
und unseren eigenen
Freiland-Eiern. —

**Frohe
Weihnachten**
und ein gutes, gesundes neues Jahr!

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen im vergangenen Jahr.
Wir wünschen all unseren Kunden, Freunden und Bekannten
ein **frohes Weihnachtsfest** und ein **glückliches 2018**

wünscht das gesamte **Nockhof-Team**
aus 79279 Vörstetten/Schupfholz · Kaiserstuhlstr. 1

**Frohe Festtage und ein gutes neues Jahr
2018 unseren Gästen**

Griechische Taverna
March-Holzhausen • Vörstetter Straße 1
Telefon 0 76 65 / 17 44

Am 24.12. geschlossen
Griechische Silvesterfeier à la carte

Öffnungszeiten:
Dienstag - Sonntag von 12.00 - 14.30 Uhr und
Mittwoch Ruhetag 17.30 - 23.00 Uhr

*Wir wünschen allen Kunden
ein schönes Weihnachtsfest
und gute, pannenfreie Fahrt
ins neue Jahr.*



Betriebsferien
23.12.2017 - 01.01.2018
Ab 2.1.2018 sind wir wieder für Sie da.



Auto Birkle seit 1950
Emmendinger Str. 15 79276 Reute Tel. 07641-7790



FROHE WEIHNACHTEN



und ein gutes neues Jahr

wünschen wir allen Kunden und Freunden unseres Hauses

Joseph
Fenster + Türen

Kreuzmattenstr. 12 | 79276 Reute
www.fenster-joseph.de



Unseren Kunden, Freunden und Bekannten wünschen wir ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes, neues Jahr verbunden mit dem Dank für das bisher entgegengebrachte Vertrauen und dem Wunsche auf eine weiterhin gute Zusammenarbeit.

NATURlich *faller*

Baubiologische-Beratung • Schreinerei • Bestattungsinstitut
Dorfstr. 20 • 79232 March-Hugstetten • Tel.: 07665-1307
www.naturlich-faller.de

Das MEDER-TEAM bedankt sich für das Vertrauen und wünscht allen ein frohes Fest und ein glückliches Jahr 2018.

M
MEDER
HOLZBAU GmbH

Unter Gereuth 28 • 79353 Bahlingen
Tel. 07663 / 6073770 • info@meder-holzbau.com

★ Frohes Fest und einen guten ★
Rutsch ins neue Jahr!



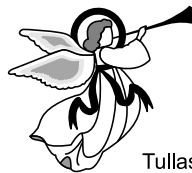
Frauenarztpraxis ★
Dr. Birgit Piper ★
Naturheilverfahren
Gartenstr. 1
79183 Waldkirch
Tel.: 0 76 81 - 75 62



Urlaub: 22. - 29.12.2017

raab
karcher

Allen Kunden und Freunden
unseres Hauses
Frohe Weihnachten und viel
Glück im neuen Jahr.



Tullastraße 66 - 79108 Freiburg im Breisgau
Tel. (0761) 50402-0 - Fax: (0761) 50402-22

FRÖHLICHE WEIHNACHTEN
UND EIN GLÜCKLICHES
NEUES JAHR 2018

WÜNSCHT IHNEN
FAMILIE HETZMANN
MIT ALLEN MITARBEITERN

Hetzmann
SEIT 1848 IN HETTSTADT
www.baeckerei-hetzmann.de



HÖREN. LEBEN.



Hören in allen
Farben & Facetten

WIR SIND IMMER IN IHRER NÄHE:

ENDINGEN Ritterstraße 7 Tel.: 07642 - 29 25
EMMENDINGEN Landvogtei 5 Tel.: 07641 - 93 47 93

www.fb-hoersysteme.de

RITTER Dorfbäckerei

Wir wünschen unseren Kunden
frohe Weihnachten
und eine gute Zeit im Neuen Jahr

Unsere Festtags-Öffnungszeiten

Heilig Abend und Silvester: Von 08.00 bis 11.00 Uhr

Bitte bestellen Sie rechtzeitig vor!

Für einen zuverlässigen und stressfreien Einkauf



www.dorfbaeckerei-ritter.de

HAUSMESSE 2018

hirth

FAHRZEUGBAU

Di. 02.01. – Fr. 05.01.2018 von 9.00 – 17.00 Uhr
Feiertag 6.1.18 von 11.00 bis 16.00 Uhr

PKW-Anhänger

- Autotransporter
- Kipper für PKW
- Baumasch.-Transporter
- Koffer-/Kühlanhänger
- Pferde-/Viehanhänger

Landwirtsch. Anhänger

Kipper, Muldenkipper

LKW-Anhänger 5-24 t

- Kippfahrzeuge
- Über-/Durchfahrtieflader



Hirth Fahrzeugbau GmbH • Gewerbegebiet Breite • 78652 Deißlingen
Feldbergstraße 2 • Tel. 07420/9208-0 • Fax 07420/9208-20

John Amann +



Stimmenfestival on Tour

Trad. Drei-Königskonzert

Samstag, 06.01.18

Herbolzheim, Galerie Buckstr. 21

20.30 Uhr • Einlass 19.30 Uhr

MayDay Mode + Accessoires
- 20 % auf Alles -

Öffnungszeiten: Di. - Do. 11 - 19 Uhr, Kreuzmattenstr. 19 • 79276 Reute



WIR MACHEN WINTERPAUSE IN KW 52 UND 1!

Die nächste Ausgabe erscheint in KW 2.

ANZEIGEN-ANNAHMESCHLUSS FÜR KW 2: **Mi, 10.1. um 9 Uhr**



Bei Kombinationen, Landkreisen und Wirtschaftsblättern muss Ihre Anzeige für KW 2 spätestens am Do, 4.1.2018 um 9 Uhr im Verlag eingehen.



Meßkircher Straße 45 • 78333 Stockach • www.primo-stockach.de
TELEFON 07771 9317-11 • E-MAIL anzeigen@primo-stockach.de

Frohe Weihnachten
und ein gutes, neues Jahr 2018!

Wir haben von Fr, 22.12. bis einschließlich Do, 28.12.2017 geschlossen.

Ab Freitag, den 29.12. sind wir zu den gewohnten Öffnungszeiten wieder für Sie da.

Telefonisch erreichen Sie uns montags bis donnerstags von 8 bis 17 Uhr und freitags von 8 bis 12 Uhr.



PRIMO VERLAG
Heimat, Deine Blätter.

Telefon: 0 77 71/ 93 17-11 | Telefax: 0 77 71/ 93 17-40
E-Mail: anzeigen@primo-stockach.de | www.primo-stockach.de